

EN Start Here

TH เริ่มต้นที่นี่

VI Bắt đầu tại đây

MS Mula di Sini



© 2016 Seiko Epson Corporation.  
All rights reserved.  
Printed in XXXXX

\*413274800\*

## Read This First / อ่านตรงนี้ก่อน / Đọc Phần này Trước / Baca Ini Dahulu

This printer requires careful handling of ink. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

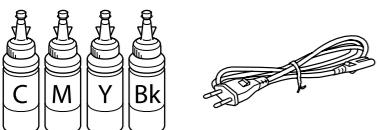
เครื่องพิมพ์นี้ต้องใช้ความระมัดระวังในการจัดการถังหมึก อาจมีหมึกกระเด็นออกมานในระหว่างการเติมหมึกหรือเติมหมึกใหม่ในถังบรรจุหมึก หากมีหมึกเลอะแล้วต้องล้างออกด้วยเชิงของคุณ รอยเลอะนั้นอาจติดแน่นไม่หลุดออก

Cần cẩn trọng khi xử lý mực cho máy này. Mực có thể bắn ra khi hộp mực được đổ hoặc đổ lại mực. Nếu mực dính ra quần áo hoặc đồ đạc thì có thể không tẩy được.

Pencetak perlu dikendalikan dengan berhati-hati. Dakwat boleh merecik apabila tangki dakwat diisi atau diisi semula dengan dakwat. Jika dakwat terkena pakaian atau barang anda, ia mungkin tidak boleh dihilangkan.

**!** Important; must be observed to avoid damage to your equipment.  
ข้อมูลสำคัญ; ต้องระวังเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่ออุปกรณ์  
Quan trọng; phải quan sát để tránh làm hỏng thiết bị của bạn.  
Penting; mesti dipatuhi bagi mencegah kerosakan pada peralatan anda.

## 1



Contents may vary by location.

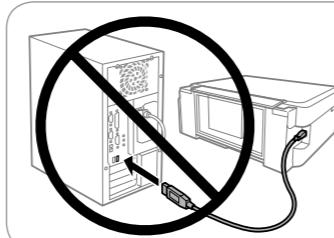
อุปกรณ์ที่บรรจุอาจแตกต่างกันตามแต่ละประเทศ

Nội dung có thể khác nhau tùy theo vị trí.

Kandungan mungkin berbeza mengikut lokasi.

- Do not open the ink bottle package until you are ready to fill the ink tank. The ink bottle is vacuum packed to maintain its reliability.
- Even if some ink bottles are dented, the quality and quantity of ink are guaranteed, and they can be used safely.
- อย่าเปิดบรรจุภัณฑ์ของขวดหมึกจนกว่าคุณจะพร้อมเติมหมึกในถังบรรจุหมึก ขวดหมึกได้รับการอัดด้วยสูญญากาศเพื่อรักษาความไว้วางใจได้
- เมื่อว่างจากหมึกบางขวดจะมีรอยบุบ แต่รับประกันว่าคงทนและสามารถใช้งานได้ถูกต้องโดยทั่วไป
- Không mở thùng chứa lo mực trừ khi bạn cần đổ hộp mực. Lo mực được đóng gói hút chân không giữ được độ đảm bảo.
- Kể cả khi một vài lọ mực bị lõm thì chất lượng và số lượng mực vẫn được đảm bảo, và được sử dụng an toàn.
- Jangan buka bungkus botol dakwat sehingga anda sudah bersedia untuk mengisi tangki dakwat. Botol dakwat dibungkus kedap udara untuk mengekalkan kestabilan.
- Walaupun sesetengah botol dakwat kemik, kualiti dan kuantiti dakwat dijamin, dan ia boleh digunakan dengan selamat.

## 2



Do not connect a USB cable unless instructed to do so.  
อย่า接สาย USB จนกว่าจะได้รับคำแนะนำให้ต่อ  
Không kết nối cáp USB nếu không có chỉ dẫn.  
Jangan sambungkan kabel USB kecuali diarah berbuat demikian.

Windows (No CD/DVD drive)  
Mac OS X<http://epson.sn>

Visit the website to start the setup process, install software, and configure network settings.

เยี่ยมชมเว็บไซต์เพื่อเริ่มกระบวนการติดตั้ง ติดตั้งซอฟต์แวร์ และกำหนดการตั้งค่าเครือข่าย

Truy cập trang web để bắt đầu tiến trình cài đặt, cài đặt phần mềm, và cấu hình thiết lập mạng.

Kunjungi laman web untuk mulakan proses persediaan, memasang perisian, dan menarajah tetapan rangkaian.

## Windows with CD/DVD drive

You can also use attached CD to start the setup process, install software, and configure network.

คุณยังสามารถใช้แผ่น CD ที่แนบมาเพื่อเริ่มต้นขั้นตอนการติดตั้ง ติดตั้งซอฟต์แวร์ และกำหนดค่าเครือข่าย

Bạn cũng có thể sử dụng đĩa CD đi kèm để bắt đầu quá trình cài đặt, cài đặt phần mềm, và cấu hình mạng.

Anda turut boleh menggunakan CD yang disertakan untuk memulakan proses persediaan, memasang perisian dan mengkonfigurasi rangkaian.



If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.

หากมีข้อความเตือนจากไฟร์วอลล์ ให้อนุญาตการเข้าถึงสำหรับแอพพลิเคชันของ Epson

Nếu có thông báo Tường lửa, hãy cho phép các ứng dụng của Epson truy cập.

Jika amaran Dinding Api muncul, benarkan akses kepada aplikasi Epson.

## No PC

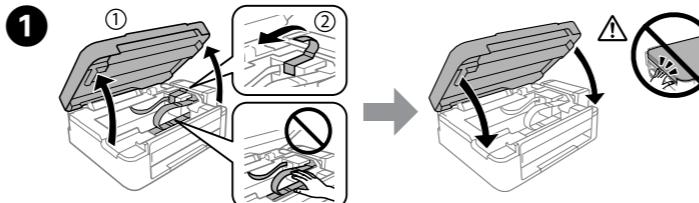
Proceed to the next step (Section 3).

ดำเนินการต่อในขั้นตอนถัดไป (หัวข้อ 3)

Tiến hành bước tiếp theo (Phân 3).

Pergi ke langkah seterusnya (Seksyen 3).

## 3



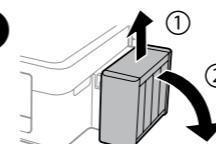
Remove all protective materials.

揩拭กันกระเทือนออกทั้งหมด

Gỡ bỏ mọi chi tiết bảo vệ.

Tanggalkan semua bahan pelindung.

## 2



Unhook and lay down.  
ปลดคล้องจากที่ยึดและวางลง  
Tháo móc và đặt nằm xuống.  
Buka cangkul dan baringkan.



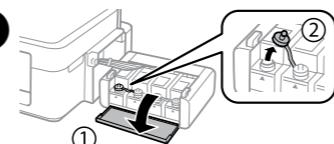
Do not pull the tubes.

อย่าดึงท่อ

Không kéo các ống.

Jangan tarik tiub.

## 3

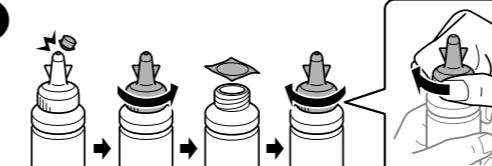


Open and remove.  
เปิดและดึงออก  
Mở và tháo.  
Buka dan tanggalkan.



- Use the ink bottles that came with your printer.
- Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.
- ใช้ขวดหมึกที่มาร่วมกับเครื่องพิมพ์นี้
- Epson ไม่สามารถรับประกันคุณภาพหรือความไว้วางใจได้ของหมึกที่ไม่ใช่ของแท้ การใช้งานหมึกที่ไม่ใช่ของแท้อาจเป็นสาเหตุให้เกิดความเสียหายที่ไม่ครอบคลุมในการรับประกันของ Epson
- Sử dụng các lọ mực kèm theo máy in của bạn.
- Epson không đảm bảo chất lượng hoặc độ tin cậy của mực không chính hãng. Việc sử dụng mực không chính hãng có thể gây ra hư hỏng không được Epson bảo hành.
- Gunakan botol dakwat yang dibekalkan bersama pencetak anda.
- Epson tidak menjamin kualiti atau kestabilan dakwat tidak tulen. Penggunaan dakwat tidak tulen boleh menyebabkan kerosakan yang tidak dilindungi oleh waranti Epson.

## 4



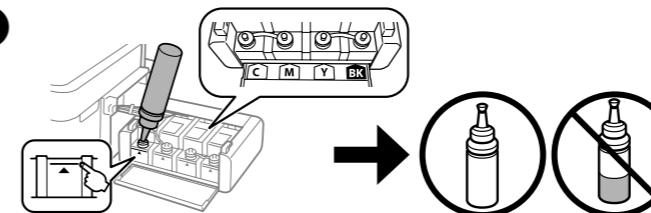
Snap off, remove, and then close tightly.

หักออก ถอน และปิดให้แน่น

Bẻ, tháo và sau đó đóng chặt.

Patahkan, tanggalkan, kemudian tutup dengan rapat.

## 5



Match the ink color with the tank, and then fill with all of the ink.

หักออก ถอน และปิดให้แน่น

Đối chiếu màu mực với hộp mực, và sau đó đổ cho tất cả các bình mực.

Padankan warna dakwat dengan tangki, kemudian isi dengan semua dakwat tersebut.



Install.

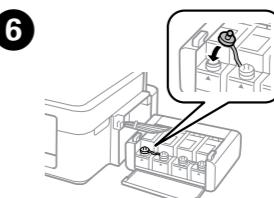
ติดตั้ง

Cài đặt.

Pasang.



## 6

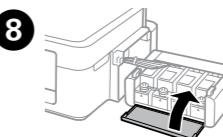


Close securely.  
ปิดให้สนิท  
Đóng chặt.  
Tutup dengan ketat.

## 7

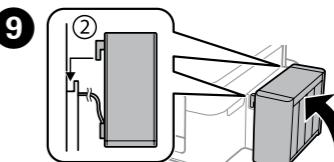
Repeat steps ③ to ⑥ for each ink bottle.  
ทำซ้ำขั้นตอนที่ ③ ถึง ⑥ สำหรับขวดหมึกแต่ละขวด  
Lặp lại các bước ③ đến ⑥ với mỗi lọ mực.  
Ulang langkah ③ hingga ⑥ untuk setiap botol dakwat.

## 8



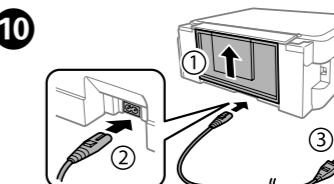
Close.  
ปิด  
Đóng.  
Tutup.

## 9



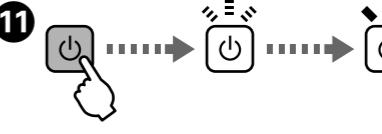
Hook onto the printer.  
ยึดกลับเข้าที่เครื่องพิมพ์  
Móc vào máy in.  
Cangkulkan pada pencetak.

## 10



Connect and plug in.  
เชื่อมต่อ และเสียบปลั๊ก  
Kết nối và cắm vào.  
Sambung dan palam masuk.

## 11



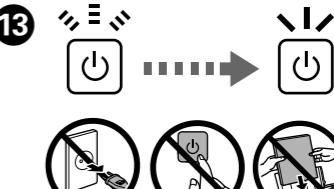
Turn on the printer and wait until  $\text{O}$  stops flashing.  
เปิดเครื่องพิมพ์และรอจนกระทั่ง  $\text{O}$  หยุดกระพริบ  
Bật máy in và đợi cho  $\text{O}$  dừng nhấp nháy.  
Hidupkan pencetak dan tunggu sehingga  $\text{O}$  berhenti berkelip.

## 12



Press  $\text{O}$  for 3 seconds until  $\text{O}$  starts flashing. Ink charging starts.  
กดที่  $\text{O}$  เป็นเวลา 3 วินาที จนกว่า  $\text{O}$  จะเริ่มติดกะพริบ การชาร์จหมึกเริ่มต้นขึ้น  
Bấm  $\text{O}$  trong 3 giây cho đến khi  $\text{O}$  bắt đầu nhấp nháy. Việc nạp mực bắt đầu.  
Tekan  $\text{O}$  selama 3 saat sehingga  $\text{O}$  mula berkelip. Pengecasan dakwat bermula.

## 13



Charging ink takes about 20 minutes. Wait until the light turns on.  
การชาร์จหมึกใช้เวลาประมาณ 20 นาที รอนานกว่าไฟปิงซี้จะสว่างขึ้น  
Quá trình nạp mực mất khoảng 20 phút. Hãy đợi cho đến khi đèn sáng.  
Pengecasan dakwat memakan masa lebih kurang 20 minit. Tunggu sehingga lampu menyala.

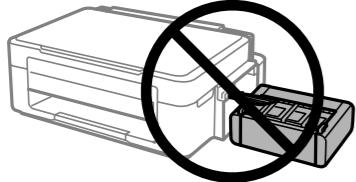


Make sure to hook the tank unit before printing. Do not lay the unit down, or position it higher or lower than the printer.

ตรวจสอบว่าได้ติดล็อกชุดถังหมึกก่อนทำการพิมพ์อย่างชัดเจน  
หรือวางตำแหน่งสูงกว่าหรือต่ำกว่าเครื่องพิมพ์

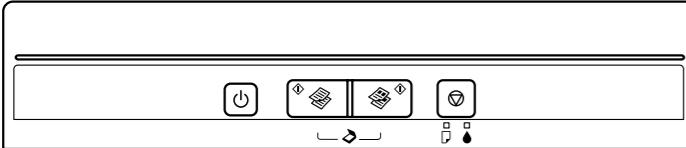
Hãy chắc chắn mỏc hộp mực trước khi in. Không để hộp nằm  
xuống, hoặc đặt ở vị trí cao hơn hoặc thấp hơn máy in.

Pastikan supaya unit tangki dicangkuk sebelum mencetak. Jangan  
baringkan unit tersebut atau meletaknya lebih tinggi atau lebih  
rendah daripada pencetak.



## Basic Operations / การทำงานพื้นฐาน / Các Thao tác Cơ bản / Operasi Asas

### Guide to Control Panel / คำแนะนำแผงควบคุม / Hướng dẫn về Bảng Điều khiển / Panduan kepada Panel Kawalan



Turns the printer on or off.  
เปิดหรือปิดเครื่องพิมพ์  
Bật hoặc tắt máy in.  
Menghidupkan atau mematikan pencetak.



Starts monochrome or color copy.  
Press both buttons simultaneously to scan your original and save it as PDF on your PC.  
เริ่ม从根本ข้อมูลที่ต้องการถ่าย  
กดทั้งสองปุ่มพร้อมกันเพื่อสแกนด้านบน และบันทึกเป็นไฟล์ PDF  
ไว้ในคอมพิวเตอร์ของคุณ



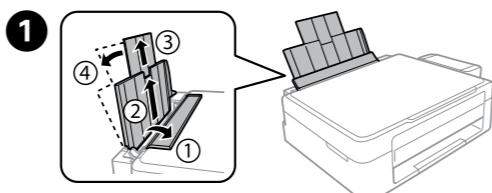
Bắt đầu bản chụp đơn màu hoặc nhiều màu.  
Bấm đồng thời cả hai nút để quét bản gốc và lưu dưới dạng PDF  
trong máy tính.  
Memulakan salinan monokrom dan warna.  
Tekan kedua-dua butang secara serentak untuk mengimbas  
dokumen asal anda dan menyimpannya sebagai PDF pada PC  
anda.



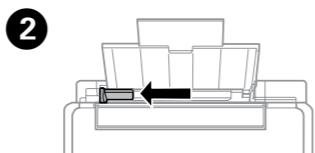
Stops the current operation.  
หยุดการทำงานในขณะนี้  
Dừng hoạt động hiện hành.  
Menghentikan operasi semasa.

## Loading Paper / การใส่กระดาษ / Nạp giấy / Mengisi Kertas

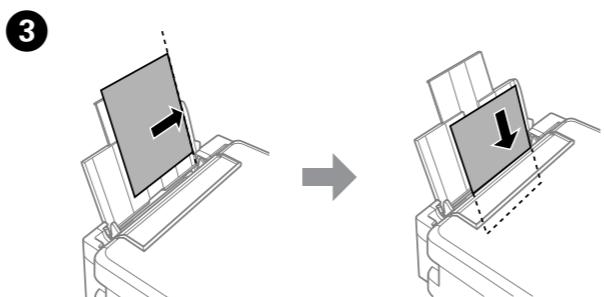
Do not load paper above □ mark inside the edge guide.  
อย่าใส่กระดาษเกินเครื่องหมาย □ ภายในตัวกันขอบ  
Không nạp giấy vượt quá dấu □ bên trong thước canh.  
Jangan isikan kertas di atas tanda □ di dalam panduan tepi.



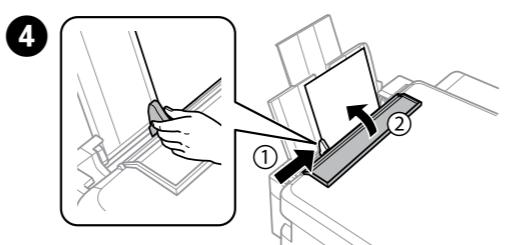
Open and slide out.  
เปิดและเลื่อนออก  
Mở và trượt ra.  
Buka dan tarik keluar.



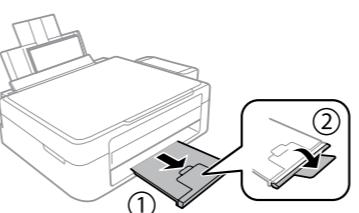
Slide the edge guide to the left.  
เลื่อนตัวกันขอบไปทางซ้าย  
Trượt thước canh về phía trái.  
Tarik pandu pinggir ke kiri.



Load paper with the printable side face-up.  
ใส่กระดาษโดยให้ด้านสำหรับพิมพ์ขึ้น  
Nap giấy có mặt in ngửa lên.  
Isi kertas dengan muka boleh cetak menghadap ke atas.

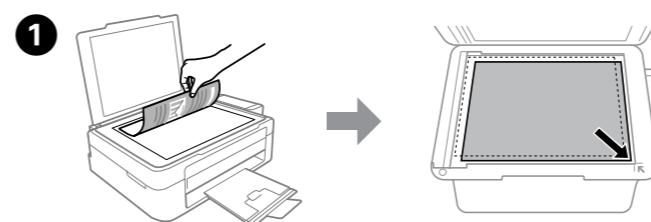


Slide the edge guide against the paper, then close the feeder guard.  
เลื่อนตัวกันขอบให้พอดีกับกระดาษ จากนั้นปิดตัวกันถาดป้อนกระดาษ  
Trượt thước canh vào lề giấy, và sau đó đóng tấm bảo vệ khay nạp.  
Tarik pandu pinggir kepada kertas, kemudian tutup pengadang penyuap.



Slide out.  
เลื่อนออก  
Trượt ra.  
Tarik keluar.

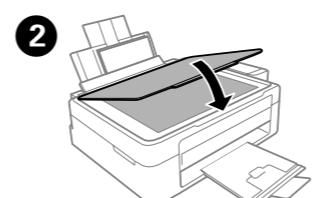
## Copying / การถ่ายสำเนา / Sao chụp / Menyalin



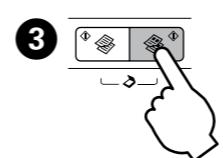
Open the document cover and place your original face-down on the scanner glass. Align the original with the front right corner of the glass.  
เปิดฝาครอบเอกสารและวางต้นฉบับของคุณโดยคัดว่าหน้าลงบนกระจกสแกน ปรับ  
แนวของต้นฉบับกับมุมด้านขวาของกระจก

Mở nắp che tài liệu và đặt bản gốc úp mặt xuống mặt kính máy quét. Cảnh  
chinh bản gốc theo góc phải phía trước của kính.

Buka penutup dokumen dan letakkan dokumen asal anda menghadap ke  
bawah pada kaca pengimbas. Sejajarkan dokumen asal dengan sudut depan  
kanan pada kaca.



Close the document cover.  
ปิดฝาครอบเอกสาร  
Đóng nắp tài liệu.  
Tutup penutup dokumen.



Press the or button to start copying.  
กดปุ่ม หรือ เพื่อเริ่มต้นการถ่าย  
eko sara  
Bấm nút hoặc để bắt đầu sao chụp.  
Tekan butang atau untuk mula  
menyalin.

- You can make up to 20 copies by pressing the or button the same number of times as the number of copies you want to make.
- Press the and the or buttons simultaneously to copy in draft mode.
- คุณสามารถถ่ายสำเนาเอกสารได้สูงสุด 20 แผ่นโดยการกดปุ่ม หรือ เป็นจำนวนครั้งเท่ากับจำนวนสำเนาที่คุณต้องการถ่าย
- กดปุ่ม และ หรือ พร้อมกันเพื่อถ่ายเอกสารในโหมด  
แบบร่าง
- Bạn có thể thực hiện sao chụp tới 20 lần bằng cách bấm nút hoặc nhiều lần bằng với số lượng bản sao bạn muốn  
thực hiện.
- Bấm các nút và หรือ đồng thời để sao chụp ở chế độ  
bản thảo.
- Anda boleh membuat sehingga 20 salinan dengan menekan  
butang atau beberapa kali mengikut jumlah bilangan  
salinan yang ingin dibuat.
- Tekan butang dan atau serentak untuk menyalin  
dalam mod draf.

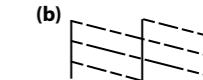
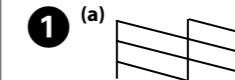
## Print Quality Help / วิธีไข้ไข่เกี่ยวกับคุณภาพการพิมพ์ / Trợ giúp về Chất lượng In / Bantuan Kualiti Cetak

If you see missing segments or broken lines in your printouts, try the following solutions.

หากท่านพบว่างานพิมพ์ได้มีส่วนที่หายไปหรือเส้นขาด ให้ลองแก้ไขคุณภาพรีเซ็ตอไปปีน

Nếu phát hiện các đoạn còn thiếu hoặc đường đứt doат trong bản in thì hãy thử các cách khắc phục sau.

Jika anda melihat kehilangan segmen atau garisan terputus dalam cetakan anda, cuba penyelesaian berikut.



Print a nozzle check pattern to check if the print head nozzles are clogged. Turn off the printer, and then turn it back on while holding down and . If you notice any missing segments or broken lines as shown in (b), go to step ②.

พิมพ์แบบทดสอบการพิมพ์เพื่อตรวจสอบว่าหัวพิมพ์มีการอุดตันหรือไม่  
ปั๊บๆ เครื่องพิมพ์ และจากนั้นปั๊บๆ ใหม่ในอีกครั้งในขณะที่กด และ ค้างไว้  
หากท่านสังเกตเห็นส่วนที่ขาดหายไปหรือเส้นขาดหายดังที่แสดงไว้ใน (b) ให้ไปที่ขั้นตอน ②

In màn hình tra đầu phun xem các đầu phun của máy in có bị kẹt không.  
Tắt máy in và sau đó bật lại máy trong khi đang bấm giữ và .

Nếu bạn phát hiện các đoạn bị mất hoặc dòng bị ngắt như trong hình (b) thì hãy chuyển đến bước ②.

Cetak corak pemeriksaan muncung untuk memeriksa jika muncul kepala cetak tersumbat.

Matikan pencetak, kemudian hidupkannya kembali sambil menekan dan .  
Jika anda menyedari sebarang kehilangan segmen atau garisan terputus seperti  
ditunjukkan pada (b), pergi ke langkah ②.



Run print head cleaning until all lines are printed completely. Hold down for 3 seconds until the power light starts flashing. Print head cleaning starts.

เรียกใช้การทำความสะอาดหัวพิมพ์จนกว่าเส้นทั้งหมดได้รับการพิมพ์อย่างครบถ้วน  
เบื้องต้น กดค้างที่ เป็นเวลา 3 วันที่จะวนไปฟังสถานะการจ่ายไฟจะเริ่มติดกะรับ  
เมื่อต้นการทำความสะอาดหัวพิมพ์

Thực hiện vệ sinh đầu in cho đến khi tất cả các dòng đã được in hết. Bấm giữ trong vòng 3 giây cho đến khi đèn nguồn bắt đầu nhấp nháy. Quá trình vệ sinh  
đầu in bắt đầu.

Jalankan pembersihan kepala cetak sehingga semua garisan dicetak  
sepenuhnya. Tekan selama 3 saat sehingga lampu kuasa mula berkelip.  
Pembersihan kepala cetak bermula.



Cleaning uses some ink from all tanks, so only run cleaning if print quality declines.

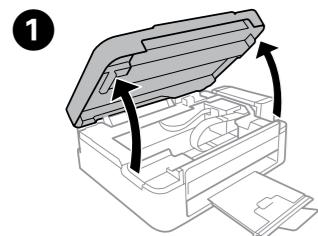
การทำความสะอาดจะใช้หมึกบางส่วนจากถังหมึกทั้งหมด ดังนั้นให้เรียก  
ใช้การทำความสะอาดเฉพาะเมื่อคุณภาพการพิมพ์ด้อยลงเท่านั้น

Quá trình vệ sinh sử dụng lượng mực trong tất cả các bình, do đó  
chỉ thực hiện vệ sinh nếu thấy chất lượng in bị giảm.

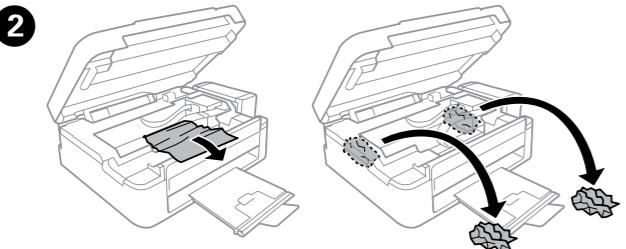
Proses pembersihan menggunakan sedikit dakwat daripada semua  
tangki, maka jalankan pembersihan hanya jika kualiti cetakan  
merosot.



## Clearing Paper Jam / การนำกระดาษที่ติดออก / Xử lý Kẹt giấy / Membersihkan Kertas Tersangkut

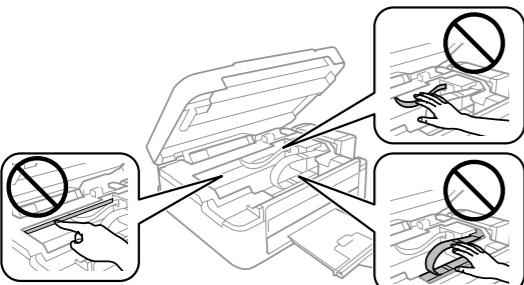


Open.  
เปิด  
Mở.  
Buka.

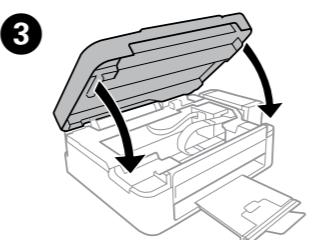


Remove all of the paper inside, including any torn pieces.  
นำกระดาษด้านในทั้งหมดออกมา รวมถึงเศษกระดาษที่ติดอยู่ด้วย  
Lấy toàn bộ giấy bên trong ra, bao gồm cả các mảnh giấy bị rách.  
Keluarkan semua kertas di dalam, termasuk sebarang cebisan terkoyak.

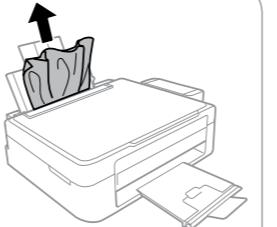
**!** Do not touch the white flat cable, translucent part, and ink tubes inside the printer. Doing so may cause a malfunction.  
อย่าสัมผัสสายไฟสีขาว ชิ้นส่วนที่半透明 และท่อหมึกภายในเครื่องพิมพ์ หากทำเช่นนั้น อาจทำให้เครื่องทำงานผิดปกติได้  
Không được chạm vào cáp dẹt màu trắng, phần trong suốt, và ống mực bên trong máy in. Làm như vậy có thể gây hỏng hóc.  
Jangan sentuh kabel rata berwarna putih, bahagian lut cahaya, dan tiub dakwat di dalam pencetak. Melakukannya boleh menyebabkan kerosakan.



Close.  
ปิด  
Đóng.  
Tutup.

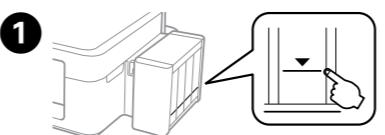


If paper still remains near the rear paper feed, gently pull it out.  
หากมีกระดาษอยู่ใกล้กับด้านป้อนกระดาษด้านหลัง ให้ดึงอย่างอ่อนโยน  
Nếu giấy vẫn còn gần khay nạp giấy sau thì nhẹ nhàng kéo ra.  
Jika kertas masih ada berdekatan penyuap kertas belakang, tarik ia keluar dengan perlahan.



Load paper correctly, and then press the  $\diamond$  or  $\diamond$  button.  
ใส่กระดาษเข้าไปให้ถูกต้อง จากนั้นกดปุ่ม  $\diamond$  หรือ  $\diamond$ .  
Nap giấy đúng cách và sau đó bấm nút  $\diamond$  hoặc  $\diamond$ .  
Isi kertas dengan betul, kemudian tekan butang  $\diamond$  atau  $\diamond$ .

### Checking Ink Levels and Refilling Ink การตรวจสอบระดับหมึกและการเติมหมึก Kiểm tra Mức mực và Đổ mực Memeriksa Paras Dakwat dan Menambah Dakwat

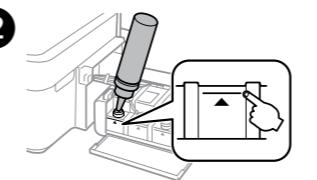


Visually check the ink levels of all ink tanks. If the ink level is below the lower line on the tanks, go to step 2 to refill the tanks.  
ตรวจสอบระดับหมึกในถังหมึกทั้งหมด หากระดับหมึกต่ำกว่าเส้นขีดล่าง สุดของถังหมึก ให้ไปที่ขั้นตอน 2 เพื่อเติมหมึกในถัง

Kiểm tra mức mực tất cả các hộp mực bằng mắt. Nếu mức mực ở dưới vạch dưới trên hộp mực thì chuyển đến bước 2 để đổ mực cho hộp mực.  
Lihat paras dakwat pada semua tangki dakwat untuk memeriksanya. Jika paras dakwat berada di bawah garisan rendah, pergi ke langkah 2 untuk mengisi semula tangki.

**!** Continuing to use the printer when the ink level is below the lower line could damage the printer. Make sure you visually check the ink levels.  
การใช้งานเครื่องพิมพ์ต่อไปเมื่อระดับหมึกอยู่ต่ำกว่าเส้นขีดล่างอาจทำให้เครื่องพิมพ์เสียหายได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตรวจสอบระดับหมึกด้วยสายตาแล้ว

Tiếp tục sử dụng máy in khi mức mực thấp hơn vạch dưới có thể làm hỏng máy in. Hãy chắc chắn kiểm tra mức mực bằng mắt.  
Penggunaan pencetak secara berterusan apabila paras dakwat di bawah garisan rendah boleh merosakkan produk. Pastikan anda memeriksa paras dakwat dengan melihatnya.

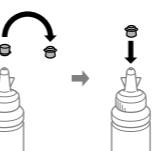


Refer to steps 2 to 9 in section 3 of the front page to refill the tanks to the upper line.  
ดูขั้นตอนที่ 2 ถึง 9 ในหัวข้อ 3 ของหน้าแรกเพื่อเติมหมึกให้ถึงขีดระดับบนสุด

Tham khảo các bước từ 2 đến 9 trong phần 3 của trang trước để đổ mực cho các hộp mực tới vạch bên trên.  
Rujuk langkah 2 hingga 9 dalam bahagian 3 pada halaman depan untuk mengisi semula tangki hingga ke garisan atas.

If any ink remains in the ink bottle after filling the ink tank up to the upper line, install the cap securely and store the ink bottle upright for later use.  
หากยังมีหมึกพิมพ์เหลืออยู่ในขวดหมึกหลังจากเติมหมึกในถัง จนถึงขีดระดับบนสุดแล้ว ให้มีดฝาขวดให้แน่นสนิทและเก็บขวดหมึกตั้ง直ๆเพื่อนำมาใช้ในครั้งต่อไป

Nếu lọ mực vẫn còn mực sau khi đã đổ vào hộp mực đến vạch trên thì đóng nắp lọ cẩn thận, đặt lọ mực đứng thẳng để sử dụng sau này.  
Jika masih ada dakwat di dalam botol setelah mengisi tangki dakwat ke garisan atas, pasang penutup dengan kemas dan simpan botol dakwat secara tegak untuk kegunaan akan datang.



## Error Indicators / ไฟแจ้งสถานะข้อผิดพลาด / Các chỉ báo lỗi / Penunjuk Ralat

If the product stops working and the lights are on or flashing, use the following table to diagnose and solve the problem.  
หากเครื่องหยุดทำงานและไฟยังสว่างหรือกะพริบอยู่ ให้ใช้ตารางต่อไปนี้เพื่อเครื่องที่และแก้ไขปัญหา

Nếu sản phẩm ngừng hoạt động và đèn không bật hoặc nhấp nháy thì sử dụng bảng sau để chẩn đoán và khắc phục.

Jika produk berhenti berfungsi dan lampunya menyala atau berkelip, gunakan jadual di bawah untuk mendiagnosis dan menyelesaikan masalah.

: flashing / ติดกะพริบ / nhấp nháy / berkelip

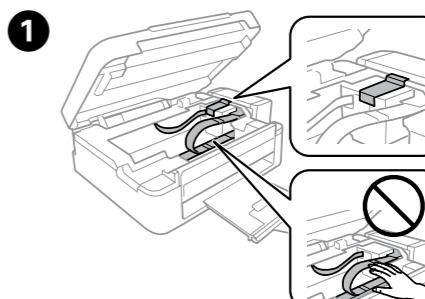
: on / ติดสว่าง / bật / hidup

	The paper is jammed in the rear paper feed. See the "Clearing Paper Jam" section to remove paper and resume printing. กระดาษติดขัดในส่วนป้อนกระดาษด้านหลัง ดูหัวข้อ "การแก้ไขปัญหากระดาษติด" เพื่อนำกระดาษออกและกลับไปสู่การพิมพ์ Giấy bị kẹt trong khay nạp giấy phía sau. Xem phần "Xử lý Kẹt giấy" để lấy giấy ra và tiếp tục in. Kertas tersangkut di dalam penyuap kertas belakang. Lihat bahagian "Membersihkan Kertas Tersangkut" untuk mengelurkan kertas dan meneruskan cetakan.
--	--

	No paper is loaded, or multiple sheets were fed at the same time. Load paper in the rear paper feed correctly and press $\diamond$ or $\diamond$ . ไม่ได้ใส่กระดาษเข้าไป หรือมีเอกสารหลายแผ่นถูกดึงป้อนเข้าไปพร้อมกัน ใส่กระดาษในส่วนป้อนกระดาษด้านหลังอย่างถูกต้อง จากนั้นกดปุ่ม $\diamond$ หรือ $\diamond$ . Giấy chưa được nạp, hoặc nhiều tờ được nạp cùng lúc. Nạp giấy vào khay nạp đằng sau đúng cách và bấm $\diamond$ hoặc $\diamond$ . Tiada kertas yang diisi atau berbilang helaian telah disuap pada masa yang sama. Isi kertas di dalam penyuap kertas belakang dengan betul dan tekan $\diamond$ atau $\diamond$ .
--	--

	Initial ink charging may not be complete. Follow steps 2 to 13 in section 3 of the front page to complete initial ink charging. การชาร์จหมึกเริ่มต้นอาจไม่สมบูรณ์ ท่าตามขั้นตอน 2 ถึง 13 ในหัวข้อที่ 3 ของหน้าแรกเพื่อดำเนินการชาร์จหมึกเริ่มต้นให้สมบูรณ์ Quá trình nạp mực ban đầu có thể chưa hoàn tất. Làm theo các bước từ 2 đến 13 trong phần 3 của trang trước để hoàn tất quá trình nạp mực ban đầu. Pengecasan awal dakwat mungkin belum selesai. Ikut langkah 2 hingga 13 dalam bahagian 3 pada halaman depan untuk menyelesaikan pengecasan awal dakwat.
--	--

## Transporting / การขนย้าย Vận chuyển / Mengangkut



Secure print head with a tape.  
ยึดหัวพิมพ์ให้แน่นด้วยเทป  
Cố định đầu in bằng băng dính.  
Lindungi kepala cetak dengan pita.



